

UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANA
PLANO DE ENSINO

FICHA Nº 1 (permanente)

Departamento: Letras Estrangeiras Modernas

Setor: Ciências Humanas, Letras e Artes

Disciplina: Variações do Espanhol Americano

Código: HE237

Natureza: () anual (x) semestral

Carga Horária: aulas teóricas: 30 aulas práticas:

estágio: total: 30 créditos: 02

Pré-requisito: Língua Espanhola IV

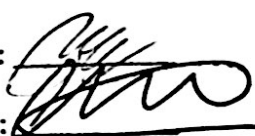
Co-requisito:

Ementa (Unidades Didáticas)

Estudo das diferenças do espanhol falado e escrito dos
diversos países da América Hispânica.

Validade: a partir do ano letivo de 1992

Professor: Nair Nodoca Takeuchi

Assinatura: 

PROF.ª CÉLIA MARIA ARNS DE MIRANDA
Chefe do Departamento: Chefe do Departamento de Letras
Estrangeiras Modernas

Assinatura: 

Aprovado pelo C.E.P. - Resolução nº de / /

Pró-Reitor de Graduação:

Assinatura:

Disciplina: Variações do Espanhol Americano

Semestre de: _____

Validade: 1992Turma: ALocal: Ed. D. Pedro ICurso: LetrasProfessor responsável: Elena GodoiPrograma (os itens de cada unidade didática):

- A língua espanhola no mundo.

- O espanhol americano: características gerais.

O problema da unidade X diferenças do espanhol.

Noções sobre a influência das línguas autóctonas.

A presença dos dialectos castelhano e andaluz no espanhol americano.

- As características do espanhol americano em seus níveis fonológico, morfológico, sintático e lexical.

- As variações da norma culta X norma popular.

Procedimentos didáticos:

Leitura de textos escritos; estudo, comentários e discussões sobre as estruturas lingüísticas; comparações. Audição de gravações de vários tipos de textos (inclusive canções populares) para o reconhecimento de fonemas e outras características regionais. Filmes de vídeo-cassete para permitir o contato com a linguagem coloquial de alguns países americanos da língua espanhola.

Objetivos (competências do aluno):

Adquirir o conhecimento das variações verticais e horizontais do espanhol americano.
Aprofundar os conhecimentos da fonologia, gramática e lexicologia da língua espanhola.

Referências Bibliográficas: DIEZ, M., F. Morales & A. Sabin, Las lenguas de España. Madrid, Ministerio de Cultura, 1980, 444p.

LAPOINTE, J. Anthologie de textes d'espagnol populaire d'Amerique. Dakar, Centre de Hautes Études Afro-Ibero-Americaines de l'Université de Dakar, 1972, 270 p.

MALMBERG, B. La América hispanohablante. Madrid, Ediciones Istmo, S.f., 317 p.

REVISTA CUADERNOS HISPANOAMERICANOS.

Avaliação: Participação nas atividades de classes; trabalhos; testes.

Observação:

Assinaturas: Professor responsável:

Chefe do departamento:

Coordenador do curso:

E. Godoy
Elisa Korstener

BIBLIOGRAFIA ESPECIFICA:

- ANÓNIMO. *Lazarillo de Tormes*. Madrid, Espasa-Calpe, 1976.
- BUERO VALLEJO. *Historia de una escalera. Las Meninas*. Madrid, Espasa-Calpe, 1982.
- CELA, C.J. *La familia de Pascual Duarte*. Madrid, Destino s.d.
- CERVANTES, M.de. *Don Quijote de la Mancha*. Madrid, Gredos, s.d.
- GARCÍA LORCA, F. *Bodas de sangre. La casa de Bernarda Alba*. Madrid, Alianza, 1976.
- LARRA, M.J. de. *Artículos*. Madrid, Anaya, s.d.
- LOPE DE VEGA. *El mejor alcalde, el rey. Fuente Ovejuna*. Madrid, Espasa-Calpe, 1981.
- QUEVEDO, F. de. *El buscón*. Madrid, Cátedra. s.d.
- PÉREZ GALDÓS, B. *Misericordia*. Madrid, Cátedra, s.d.
- UNAMUNO, M.de. *San Manuel Bueno, Mártir*. Madrid, Alianza, 1975.
- VALLE-INCLÁN, R. *Sonata de primavera. Sonata de estío*. Madrid, Espasa-Calpe, 1973.

AVALIAÇÃO:

Participação nas aulas; elaboração de fichas de consulta; monografia sobre um tema relevante.